



You can have both - International strategi for Københavns Kommune

1) Fortællingen om København

Det internationale arbejde skal understøtte kommunens fælles fortælling om byen – historien om København som byen, der har forstået at klare sig godt i den internationale konkurrence ved både at satse på den globale udvikling og sikre velfærd samt trygge rammer for sine borgere. Vi har formået både at skabe en dynamisk storby - og en rar og menneskelig storby.

Dette er der grund til at være stolt over - både for københavnere, når de selv færdes og lever i byen, og for københavnere, når de enten rejser rundt i verden og fortæller, hvor de kommer fra - eller når de får besøg udefra og skal vise København frem.

København er fuld af modsætninger, som kan forenes. København er en effektiv by samtidig med, at der er plads til kreativitet. Der bliver på samme tid skabt vækst og dynamik i København og passet på miljøet og skabt bæredygtige løsninger. Der bliver fokuseret på teknologi og de mest optimale løsninger samtidig med, at produkterne har stil og godt design. Som københavnere kan du både have et spændende og krævende arbejde, samtidig med at du har tid til og gode rammer for et velfungerende familieliv. København er en travl og pulserende storby samtidigt med, at det er gode muligheder for at komme frem med de offentlige transportmidler eller – som de fleste københavnere foretrækker – på cykel. København er en livlig og spændende storby med mange tilbud og er samtidig tryk og sikker at færdes i.

Til forskel fra mange andre storbyer, er der med andre ord i København tale om et både-og-samfund – et samfund hvor ”you can have both!”, hvis man vil have det. Det gør os konkurrencedygtige i forhold til at tiltrække turisme, investeringer og kvalificeret arbejdskraft. Det er vigtigt at få skabt en unik fortælling om København, der kan få København til at stå ud fra mængden af succesfulde europæiske storbyer.

Det internationale arbejde i kommunen skal understøtte udviklingen med fortsat at skabe betingelserne for både at være en dynamisk, bæredygtig og menneskelig storby i vækst. Vi skal ikke blot vise andre, de gode resultater, vi har skabt. Vi skal blive endnu bedre – og det gør vi ved at lære af andre storbyer, der står overfor tilsvarende udfordringer og problemer.

Alle storbyer bliver mødt af konsekvenserne af globaliseringen - globaliseringen er slået igennem på det lokale plan! Men håndteringen af udfordringerne kan være meget forskellig fra storby til storby. Det gælder om at møde globaliseringens udfordringer på det helt

konkrete og lokale plan. Her har kommunen en central rolle i at finde de bedste løsninger til byens borgere. Københavns Kommune skal finde frem til de rette strategiske samarbejdsrelationer for byen, så det internationale arbejde kan inspirere os til at udvikle nye og innovative måder at håndtere det moderne storbylivs udfordringer på.

Det handler om at ruste København til at stå sig godt i fremtidens konkurrence. De traditionelle parametre for vækst (kapital og arbejdskraft) er ved at vige pladsen for en række nye vækstdrivere (menneskelige ressourcer, innovation og iværksætter). København skal udgøre et kraftcenter for innovation og vidensmiljøer samtidigt med, at København skal være en attraktiv by at bo i.

I den globale kamp om kapital og human kapital tiltrækkes både den kvalificerede arbejdskraft i form af den veluddannede og kreative klasse samt investeringer og virksomheder til København - til gavn for København og københavnere, men bestemt også til gavn for hele Danmark. Vi skal altså med andre ord udbrede budskabet om, at det kan betale sig at investere i København!

Den internationale profilering af og vision for København skal fokusere på tre overordnede områder, hvor København står særligt stærkt i konkurrencen med andre storbyer om turister, investeringer og human kapital – og hvor København har en komparativ fordel, som skal bevares og styrkes. Dette arbejde skal i høj grad koordineres med nuværende aktører på området såsom Wonderful Copenhagen og Copenhagen Capacity.

København som oplevelsernes hovedstad

Vi skal skabe en by med oplevelser – både konkrete oplevelser med flere events og happenings inden for særligt kultur og sport. Det internationale arbejde skal være med til at understøtte en progressiv udvikling i byen og tiltrække internationale events, begivenheder eller personligheder til København, der kan smitte positivt af på byen.

Det skal også være en oplevelse i sig selv at gå en tur igennem København. København skal være en mangfoldig storby, hvor der er plads til alle, og hvor kreativiteten har højt til loftet!

Derfor skal der også fokuseres på de kreative erhverv. De er mange og små og skal klare sig i den internationale konkurrence fra de andre storbyer. De spænder over et bredt felt - fra virksomheder der udvikler animations- og computerspil til tøjdesignere. De skal sikres gode vilkår. Den kreative industri er i vækst og har stadig et stort vækstpotentiale i København, og den bidrager også til at skabe en spændende og attraktiv by.

København som menneskelig og miljøvenlig storby

I København kan man leve et rigtigt godt og sundt liv samtidig med, at man bor i en pulserende storby. Man kan bade i havnen og indånde frisk luft, når man går ud af sin hoveddør. Det internationale arbejde skal være med til at sætte dagsorden i

miljødebatten, således at København også i fremtiden er en storby med ren luft, mange badesteder, rig på grønne områder og fokus på bæredygtige løsninger.

Det er nemt og overskueligt at komme rundt i byen – alt kan nås til fods eller på cykel. Vi har et unikt bybillede med de mange cykler, som transporterer byens borgere byen rundt. Det er også nemt at komme til og fra København fra udlandet. På 20 minutter kan man komme fra byens centrum til lufthavnen og på 35 minutter til Malmø centrum. Københavns lufthavn fungerer som bindeled for hele Skandinavien.

Det er trygt og sikkert at færdes i København. Vi er også gode til at tage os af hinanden i København – både børn, unge, syge og ældre har gode vilkår. Vi skal sikre os, at vi fortsætter med at have et højt serviceniveau og et velfungerende, mangfoldigt velfærdssamfund med plads til alle, som ønsker at være en del af byen.

Grundlaget for et godt velfærdssamfund er, at vi har engagerede medarbejdere i kommunen. Velfærdssamfundets nøglepersoner såsom hjemmehjælper, politi og skolelærere skal kunne både arbejde og bo i København og føle, at det også er deres by. Vi skal derfor sikre os, at det er muligt at have råd til at bo i København, og at det kan betale sig – både økonomisk og tidsmæssigt – at tage til og fra arbejde i København – også hvis det drejer sig om vores svenske naboer. Vi skal sikre, at alle grupper i samfundet kommer på arbejdsmarkedet, hvilket både skaber glæde og fordele for den enkelte og for samfundet som helhed.

København som vidensby

København har her en stærk position, da vi har fremragende vidensinstitutioner og dygtige erhvervsfolk. Men for at skabe et kraftcenter for innovation og vidensmiljøer, der kan sammenligne sig med andre europæiske byer, så har vi brug for at blive endnu bedre. Samarbejdet mellem vidensinstitutioner og virksomheder skal styrkes, så de gensidige fordele udnyttes.

En forudsætning for vækst er, at vi er i stand til at tiltrække investeringer og anden form for kapital til København – herunder human kapital. I den internationale konkurrence om talentmassen skal vi tænke ud over byens grænse og se os som en del af Øresundsregionen. Et godt eksempel på dette er Øresundsuniversitet, der samarbejder på tværs af landegrænsen til fordel for den samlede region. Vi kommer til at stå stærkere, når vi samler kræfterne og ser på regionen som helhed ift. niveau og udbud af vidensinstitutioner og virksomheder. En anden vigtig forudsætning for vækst er, at København har en veludviklet velfærdssektor, hvortil der også skal tiltrækkes arbejdskraft – både på tværs af landet og grænsen til Sverige.

Det internationale arbejde skal understøtte udviklingen og profileringen af København som vidensby og som del af en stærk region og et centrum for viden og innovation.

Det er en forudsætning for, at København kan forblive en dynamisk og menneskelig storby i fremtiden, at vi er i stand til at være konkurrencedygtige internationalt og komme med gode og kloge opgaveløsninger indenfor disse områder i kommunen.

2) Principper og indsatsområder

Følgende principper skal være grundlag for Københavns internationale strategi:

Københavns internationale strategi skal have som formål at understøtte den politiske dagsorden i København

Vi skal trække på erfaringer fra andre storbyer, så vi bliver bedre til vores opgaveløsning i kommunen til glæde for byens borgere

Vi skal gøre kommunens internationale aktiviteter synlige, nærværende og vedkommende for byens borgere

Vi skal sælge Københavns succeshistorier med henblik på at tiltrække den nødvendige internationale interesse og fokus til København

Vi skal arbejde for at få indflydelse på den internationale scene på de områder, hvor beslutningerne kommer til at få indflydelse på byens borgere

Vi skal deltage aktivt og fremstå professionelle i de internationale fora, hvor København har påtaget sig politiske hverv

Vi skal vælge vores internationale strategiske samarbejdspartnere ud fra hvilke temaer og problematikker, de arbejder med, der er interessante og relevante for København, frem for ud fra geografi

Vi skal skabe og styrke alliancer med strategiske samarbejdspartnere ud fra logikken om, at begge parter skal have noget ud af samarbejdet

Vi skal selv gøre os klart, hvad vi vil med et samarbejde og samtidig være gode til at fortælle samarbejdspartnere, hvad de får ud af at samarbejde med os

Det internationale arbejde i kommunen skal løbende være med til at understøtte en progressiv udvikling i byen ved at drage viden og inspiration hjem fra udlandet.

Det internationale arbejde skal være med til at sætte eller opretholde en dagsorden i den hjemlige debat med fokus på løsninger af særlige problemer og udfordringer for København, ved at understøtte debatten med en international viden om fx mere hensigtsmæssige løsninger af lignende problemer i andre storbyer.

En international strategi, som understøtter Københavns lokale dagsorden, skal derfor være fleksibel og dynamisk samtidigt med, at den opretholder fokus på de centrale betingelser for København som en konkurrencedygtig og attraktiv storby.

Der skal derfor være plads til, at den internationale strategi for København løbende kan opdateres i forhold til, hvilke temaer der er relevante for den lokale dagsorden og hvilke muligheder, der åbner sig på den internationale scene. Temaer, som med fordel kan trækkes op på et internationalt niveau for at skabe fremdrift lokalt, skal blive en aktiv del af Københavns internationale arbejde.

Endeligt kan der være en aktuel europæisk eller global dagsorden, der sætter fokus på nogle emner og problematikker, som man også må forholde sig til i København. Det kan være et ”window of opportunity” for, at København kan komme på banen i en bestemt debat og evt. påvirke den i en bestemt retning til fordel for København og københavnere. Eksempelvis er både USA, EU og den danske regering for nyligt kommet med energi- og klimaudspil, der sætter gang i en global klimadagsorden, der også omhandler storbyerne og deres rolle og muligheder i kampen mod den globale opvarmning. Hvis vi har et godt internationalt udsyn, kan vi også blive bedre til at sikre, at København er på forkant i debatten.

For at sikre at det internationale arbejde skaber værdi både for København og for københavnere, er der nedenfor udpeget nogle mulige aktiviteter indenfor hvert indsatsområde, hvor det internationale arbejde på forskellige måder kan skabe merværdi.

København som oplevelsernes hovedstad

Det internationale arbejde kan bl.a. være med til at fremme følgende aktuelle projekter og initiativer, der fremmer København som oplevelsernes hovedstad:

Tema	Formål	Mulige aktiviteter
Udvidet samarbejde med Berlin og eventuelt Amsterdam på kulturområdet og inden for kreativt erhverv	Øge antallet af kulturevents, forbedre netværk for københavnske kunstnere, iværksættere og kreative erhverv samt arbejde for at øge antallet af kunstnere, som besøger/opholder sig i København og omvendt.	<ul style="list-style-type: none"> - Styrket samarbejde med Berlin og eventuelt Amsterdam - Besøg af Berlins Overborgmester, Wowereit i København januar 2008 - Underskrivelse af ny samarbejdsaftale med Berlin - Eventuel samarbejdsaftale med Amsterdam eller udvikling af en ABC-model
København som centrum for internationale events – særligt på kultur- og idrætsområdet	Være dagsordensættende ift. internationale events eksempelvis ved at få internationale events og/eller internationale personligheder til København.	<p>F.eks.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cykel-VM - MTV-awards - Outgames - IOC-konference - Skabe interesse for at deltage i store events i København - CPH Fashionweek <p>Evt.</p> <ul style="list-style-type: none"> - videnskabs-konference - UEFA-finale

Sælge budskabet om, at det godt kan betale sig at investere i Københavns erhvervsliv	Øge udenlandske investeringer i Københavns erhvervsliv	- Samarbejde med OECD og andre storbyer med lignende OECD-analyse via deltagelse i OECD-netværk vedr. storbyer og globalisering - Evt. konference om storbyernes rolle i globaliseringen i København (afholdes primo 2009)
Kreative erhverv	Samle viden om kreative erhverv og skabe mulighed for vidensudveksling samt øget netværksdannelse	- Fokus på dette aspekt i revision af samarbejdsaftale med Berlin - Etablering af kontakt til netværket "Create Berlin"
Metropolzoner	Nytænkning og løft af byens centrum	Kontakt til internationale arkitekter. Masterclass med international toparkitekt
The Thinking City (designer og arkitektmøde)	Visioner til byudvikling i international klasse	Kontakt til internationale toparkitekter samt bistå med internationale aspekter

København som en menneskelig og miljøvenlig storby

Det internationale arbejde kan bl.a. være med til at fremme følgende aktuelle projekter og initiativer, der fremmer København som menneskelig og miljøvenlig storby:

Tema	Formål	Internationale aktiviteter
Øget samarbejde med Malmø	Styrke relationerne mellem de to byer inden for fælles interesser, fx forbedre forudsætningerne for mobilitet i Øresundsregionen med henblik på at imødekomme efterspørgsel efter arbejdskraft	- Temamøder og fælles strategier og initiativer omkring fælles interesser, fx mobilitet i Øresundsregionen
Klimaudspil	Reducere kommunens CO2 udslip	- Miljø/Klima som tværgående tema på BR's studietur 2007/2008

		- Deltagelse i storbynetværket C40 vedr. klima
Klimatopmøde i København 2009	Profilere København som en miljøvenlig storby	- Koordinere relaterede internationale aktiviteter i København - Profilere København som miljøvenlig storby i relevante internationale netværk
København som cykel-by	Øge antallet af københavnere, som tager cyklen i stedet for bilen	- Profilering af København som cykel-by - Understøtte TMF's formandskab for "Mobility Forum" under Eurocities
Trængselsafgifter	Reducere antallet af biler i indre by	Miljø/Klima som tværgående tema på BR's studietur - Understøtte TMF's formandskab for "Mobility Forum" under Eurocities - Vedligeholdelse af kontakt til London, Stockholm og New York, der alle har eller planlægger trængselsafgifter
Boligudvikling	Etablere 5000 boliger til velfærdssamfundets kernemedarbejdere	- Dialog med London og Malmø - Indsamling af internationale erfaringer - International Forum for Housingplanning
Sælge budskabet om, at København er en god og miljøvenlig by at investere, bo og arbejde i	Styrke Københavns konkurrenceevne ift. at tiltrække arbejdskraft og turisme til byen	- Samarbejde med OECD og andre storbyer med lignende OECD-analyse via deltagelse i OECD-netværk vedr. storbyer og globalisering - Evt. konference om storbyernes rolle i globaliseringen i København (afholdes primo 2009)
Styrket integrationsindsats	Øge beskæftigelsesgraden	Tværgående tema på BR's

	blandt indvandrere, med henblik på at imødekomme efterspørgsel efter arbejdskraft	studieture 2007/2008
--	---	----------------------

København som vidensby

Det internationale arbejde kan bl.a. være med til at fremme følgende aktuelle projekter og initiativer, der fremmer København som vidensby:

Tema	Hvad vil vi?	Int. Aktivitet
Styrke samarbejdet i Øresundsregionen	Danne videns-cluster i Øresundsregionen	- Øresunds Science Region - Dialog med Malmø - evt. samarbejde med Vidensparken Adlerhof (med inddragelse af Symbion, DTU el. lign)
International tænketank	Tænketanken kommer med konkrete initiativer, som kan øge sammenhængen mellem viden og erhverv og derved understøtte Københavns internationale position og konkurrenceevne.	- Understøtte de konkrete initiativer fra Tænketanken der tilgodeser udenlandske studerende og forskere
Sælge budskabet om, at det godt kan betale sig at investere i København	Øge udenlandske investeringer i København	- Samarbejde med OECD og andre storbyer med lignende OECD-analyse via deltagelse i OECD-netværk vedr. storbyer og globalisering - Evt. konference om storbyernes rolle i globaliseringen i København (afholdes primo 2009)
Udvidet samarbejde med Berlin	Trække på Berlins erfaringer vedr. samspil mellem forskning, virksomheder og iværksætter, samt styrke dialog med det kreative	- mulig inddragelse i revision af samarbejdsaftalen med Berlin - netværksdannelse

3) Kommunens nuværende internationale netværk og centrale samarbejdspartnere

Københavns Kommune deltager allerede i en række internationale aktiviteter, netværk og organisationer, som anvendt på den rigtige måde kan være med til positivt at understøtte principperne i den nye internationale strategi som beskrevet ovenfor.

Det er således væsentligt at være repræsenteret i en række politiske internationale fora, hvor kommunens interesser kan varetages, og der kan skabes netværk og alliancer. Men samtidigt er det også vigtigt, at resultatet står mål med indsatsen, og at der sker en konkret prioritering af kommunens deltagelse i internationale aktiviteter og netværk.

Ved en eksplicit prioritering sikrer man, at ressourcerne på det internationale område udnyttes bedst muligt til at understøtte de højst prioriterede netværk og organisationer i kommunen.

Endeligt er det også vigtigt, at man får gjort klart, hvilket formål kommunen har med den politiske deltagelse i de forskellige internationale fora, og hvilke mål kommunen skal forfølge inden for disse medlemskaber.

Nedenfor gennemgås kort de større, internationale fora, som Københavns Kommune for øjeblikket deltager i. Herefter gives en oversigt over kommunens centrale samarbejdspartnere på det internationale område.

Kommunens deltagelse i internationale netværk

Det internationale arbejde i kommunen skal understøtte den politiske deltagelse i de prioriterede internationale fora og netværk ved en professionel servicering. Dette indebærer bl.a. forberedelse af mødemateriale, mødeledsagelse og opretholdelse af netværk på embedsmandsplan.

Her nævnes nogle af de centrale internationale netværk, som Københavns kommune deltager aktivt i. Dette er dog ikke en udtømmende eller en afgrænsende liste:

- Eurocities
- Mobility Forum (under Eurocities)
- KL's Internationale Udvalg
- Regionsudvalget
- Den Skandinaviske Arena
- Internationalt klima-netværk
- Storbynetværk i OECD-regi "Storbyer og globalisering"

Centrale samarbejdspartnere

Nedenfor nævnes en række umiddelbart centrale samarbejdspartnere og deres relation til Københavns Kommune. Dette er dog ikke en udtømmende eller en afgrænsende liste.

- Europæiske eller andre internationale storbyer
- EU-institutioner – særligt EU-Kommissionen
- OECD
- Den danske repræsentation i Bruxelles.
- Copenhagen Capacity og Wonderful Copenhagen.
- Vidensinstitutioner
- Region Hovedstaden
- Malmø
- Regionale samarbejde i Sydsverige og Nordtyskland

4) Kommunikation og formidling til borgerne

En af de væsentligste udfordringer er at formidle kommunens internationale aktiviteter til borgerne, da det internationale arbejde ikke umiddelbart er en kommunal kerneopgave. Der er behov for at gøre kommunens internationale aktiviteter synlige, nærværende og vedkommende for byens borgere. Dette kræver både, at fokus på værdien for københavnernes tænkes ind i det internationale arbejde, og at det internationale arbejde også formidles til borgerne.

Dette kan bl.a. gøres via offentlige præsentationer, hvor politikerne og forvaltningerne kan møde borgerne i øjenhøjde og forklare, hvad det internationale arbejde kan bruges til, og hvordan kommunen har sikret bedre betingelser for byens borgere ved at engagere sig internationalt. Dette kan f.eks. gøres på Europadagen i maj.

Herudover skal Københavns Kommunes hjemmeside være et centralt sted for information og kommunikation – også vedr. de internationale aktiviteter. Både den danske og den engelsksprogede hjemmeside skal bruges til at formidle internationale forhold og viden til borgerne. Hjemmesiden kan fremadrettet anvendes mere dynamisk af forvaltninger bl.a. til at orientere internationale samarbejdspartner om aktuelle aktiviteter og prioriter på det internationale område i kommunen.

Man kunne endvidere udarbejde forskellige konkurrencer, der øger opmærksomheden på fordelene af Københavns internationale aktiviteter for den enkelte københavners hverdag, f.eks. *månedens internationale idé*. Her kunne hele kommunen løbende præsentere københavnernes for de gode idéer og inspiration, som vi får fra de internationale aktiviteter. Dette ville bidrage til at understrege værdien af det internationale arbejde og gøre det nærværende for den enkelte københavnere.